

Зміст/Содержание/Table of contents

UKR: ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ	3
ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛІ	3
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	4
ВКАЗІВКИ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.....	5
ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД ТЕЛЕФОНУ	9
ПОДГОТОВКА ДО РОБОТИ.....	10
ЕКСПЛУАТАЦІЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ.....	11
ВМИКАННЯ І ВИМИКАННЯ ПРИСТРОЮ	13
МЕНЮ ПРИСТРОЮ	13
МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ.....	14
УМОВИ ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ.....	17
RUS: ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	18
ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛИ	18
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	19
УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	20
ОБЩИЙ ВИД ТЕЛЕФОНА	24
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	25
ЭКСПЛУАТАЦИЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ.....	26
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА.....	27
МЕНЮ УСТРОЙСТВА.....	28
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	29
УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ.....	32
ENG: GENERAL INFORMATION.....	33
MODEL SPECIFICATIONS.....	33
PARTS SUPPLIED.....	34
OPERATING INSTRUCTIONS.....	35
PHONE LAYOUT.....	38
SETTING UP.....	39

OPERATION OF BATTERY.....	41
DEVICE TURNING ON OR OFF.....	42
THE DEVICE MENU	42
TROUBLES AND REMEDIES	43
TRANSPORT AND STORAGE.....	46

УКР: ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Шановний покупець!

Дякуємо за те, що Ви обрали наш пристрій. Щоб скористатися всіма можливостями пристрою і продовжити термін його служби дотримуйтесь рекомендацій наведених у даному керівництві.

Інформація про серійний (заводський) номер придбаного вами пристрою, дату його виготовлення, про термін його служби, про умови гарантії, про місцезнаходження осіб, уповноважених на прийняття претензій від споживача та/або які проводять ремонт і технічне обслуговування продукції «ASTRO», розміщена в даному керівництві та/або гарантійному талоні, що додається до цього керівництва. Дане керівництво містить інформацію про технічні характеристики пристрою, про елементи керування, перелік заходів безпеки. Ігнорування або недотримання описаних заходів може призвести до пошкодження пристрою, перебоїв у його роботі або до виходу з ладу.

ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛІ

- GSM: 900/1800
- Повідомлення: текстові (SMS)
- Дисплей: 1.77" кольоровий РК, 160x120 пікс.
- Кнопка SOS для екстрених викликів
- Дві активні SIM-карти
- Крупний шрифт на екрані і в меню

- Великі кнопки
- Гучний сигнал виклику
- Мультимедійний плеєр
- Підтримка форматів: MIDI, MP3, AMR, WAV, JPG, GIF
- FM-радіо: 87.5-108.0 МГц
- Слот розширення: microSD/SDHC (до 16 Гб)
- Інтерфейси: micro-USB, 3.5 mm jack
- Світлодіодний ліхтарик
- Акумулятор: літій-іонний 800 мАг
- Розміри: 116*54*13,5 мм
- Маса: 77 г

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Мобільний телефон.....	1шт.
Акумуляторна батарея.....	1шт.
Зарядний пристрій.....	1шт.
USB-кабель.....	1шт.
Керівництво з експлуатації.....	1пр.
Гарантійний талон.....	1пр.

Рекомендується використовувати з пристроєм тільки ті аксесуари, які входять в комплект поставки. Аксесуари, що не входять в комплект поставки, можуть бути несумісні з цим пристроєм.

Примітка: Виробник пристрою залишає за собою право змінювати комплектацію в тому випадку, якщо це не

перешкоджає використанню виробу за основним призначенням.

ВКАЗІВКИ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Даний телефон зроблений і призначений для мобільного використання. Нижче наведені вказівки з експлуатації, призначені для того, щоб допомогти Вам правильно використовувати телефон без загрози безпеки людей та матеріальних цінностей, і зберігати пристрій в робочому стані. Уважно ознайомтеся з цим розділом і строго дотримуйтесь наведених у ньому інструкцій.

Пристрій не призначено для використання у вибухонебезпечних середовищах.

Правила користування зарядним пристроєм і акумуляторами:

Зарядні пристрої та акумуляторні батареї (АКБ) слід використовувати лише за прямим призначенням;

Забороняється розбирати, модифікувати або нагрівати мережевий зарядний пристрій (МЗП) та акумулятор, а також викликати коротке замикання на їх контактах;

Не допускається відрізати, пошкоджувати, модифікувати кабель МЗП або USB-кабель, а також затискати їх або ставити на них важкі предмети. Будь-які подібні дії можуть викликати коротке замикання і призвести до пожежі, або ураження електричним струмом;

Використовуйте лише сумісні з Вашим телефоном акумулятори та зарядні пристрої. Використання будь-яких

інших комплектуючих, аксесуарів і приладдя, крім рекомендованих для даного обладнання його виробником, може призвести до поломки пристрою, травми і становити загрозу безпеці для самого пристрою та його власника;

Для зарядки пристрою не використовуйте пошкоджені кабелі живлення або штепселя, а також незафіксовані розетки;

Забороняється використання АКБ і МЗП в умовах підвищеної вологості, торкатися до обладнання вологими руками або поміщати їх у воду;

Забороняється відключати телефон з розетки, тягнучи за кабель живлення;

Не згинайте кабель живлення;

Уникайте впливу прямого сонячного світла на АКБ;

Не користуйтеся пошкодженими або протікаючими літій-іонними акумуляторами. У випадку протікання акумулятора уникайте потрапляння електроліту на шкіру і в очі. Якщо попадання відбулося, промийте ушкоджене місце достатньою кількістю води та зверніться до лікаря;

Не кладіть акумулятори та телефони всередину або на поверхню нагрівальних приладів (радіаторів, кухонних плит і мікрохвильових печей) - при сильному нагріванні акумулятор може вибухнути;

Акумулятори мають найкращу продуктивність в умовах нормальної кімнатної температури (20 ± 5) °C.

Не допускайте падіння АКБ, а також значних механічних та силових впливів на АКБ, які можуть призвести до пошкодження його корпусу - це може викликати витік електроліту і привести до травм, псування або вибуху пристрою;

Звертайте увагу на маркування полярності на акумуляторі і виробі, щоб забезпечити правильне використання;

Протирайте акумулятори чистою сухою ганчіркою, якщо вони забруднилися;

Не залишайте акумулятори в режимі тривалого заряду;

Зберігайте акумулятор при температурі від 0 ° С до 40 ° С.

Після тривалого зберігання можливо знадобитися багаторазовий заряд і розряд акумуляторів, щоб досягти їх максимальної продуктивності;

Виймайте акумулятор з виробу, коли не використовуєте його, і зберігайте його в чистому і сухому, недоступному для дітей місці;

Утилізація АКБ здійснюється відповідно до вимог місцевого законодавства і інструкцій виробника АКБ. Забороняється знищувати АКБ шляхом спалювання.

Обов'язково утилізуйте АКБ. Відомості про безпечній утилізації літій-іонних акумуляторів можна отримати в найближчому спеціалізованому сервісному центрі.

Примітка: Виробник пристрою залишає за собою право комплектувати пристрій АКБ, що мають характеристики відмінні від зазначених.

Правила користування телефоном:

Вимикайте телефон, в тих місцях, де його використання заборонено або не рекомендується;

Не використовуйте телефон поблизу інших електронних пристроїв(більшість електронних пристроїв використовують радіочастотні сигнали)-телефон може створювати перешкоди у їх роботі;

Щоб уникнути перешкод у роботі медичних приладів забороняється використовувати телефон в лікарнях;

Дотримуйтеся усіх правил і використання мобільних телефонів під час керування автомобілем-по можливості, відмовтеся від розмов в той час, коли Ви за кермом;

Мобільний телефон має бути вимкнений протягом усього часу польоту на літаку;

Уникайте потрапляння вологи на телефон - вологість і всі типи рідин можуть пошкодити електричні схеми телефону або інші важливі компоненти;

Не використовуйте та не зберігайте телефон у запилених чи брудних місцях - пил може призвести до збоїв у роботі телефону;

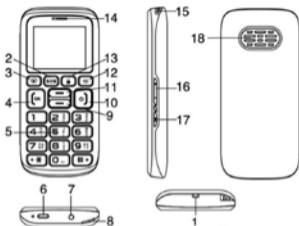
Не кладіть телефон на похилі поверхні або розташовані високо полки-падіння телефону може його пошкодити;

Не слід давати потрапляти на телефон прямому сонячному промінню;

Не зберігайте телефон поблизу джерела магнітного поля-вплив магнітного поля може призвести до збоїв у роботі телефону або розрядці акумулятора, а також виходу з ладу електронних схем;

Обережно поводьтеся з SIM-картами і картами пам'яті. Не виймайте картку при розмові, передачі та отриманні даних - це може призвести до пошкодження картки або пристрою;

ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД ТЕЛЕФОНУ



1	Кріплення для шнура	10	Клавіша скасування (увм/вим)
2	Клавіша SOS	11	Клавіша вгору (меню)
3	Клавіша обраного	12	Клавіша ліхтарика
4	Клавіша виклику	13	Клавіша блокування
5	Цифрові клавіші	14	Отвір розм. динаміка
6	USB-роз'єм	15	FM-антена
7	Ліхтарик	16	Клавіші регулювання гучності
8	Отвір для зняття задньої кришки	17	Клавіша FM-радіо
9	Клавіша вниз	18	Отвір динаміка

ПОДГОТОВКА ДО РОБОТИ.

Встановлення SIM-карт

Даний телефон дозволяє використовувати дві SIM-карти одночасно. Ви можете використовувати дві SIM-карти з різними номерами від різних постачальників послуг мобільного зв'язку.

Перед початком установки SIM-карти переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено. Якщо пристрій увімкнено, для його вимикання затисніть та утримуйте клавішу "Скасування" (10 на схемі пристрою).

Для установки SIM-карт в будь-який з двох слотів виконайте наступні дії:

відкрийте кришку батарейного відсіку;

вставте SIM-карти в роз'єми логотипами оператора до себе і контактами всередину.

Зверніть увагу, що SIM1 вставляється в правий слот, а SIM2 - у лівий.

! Будь ласка, не вставляйте карту пам'яті в роз'єм для SIM-карти.



Встановлення карти пам'яті

Мобільний телефон Astro B181 має слот для карти пам'яті формату microSD/SDHC (підтримуються карти ємністю до 16Гб). Щоб встановити карту виконайте наступні дії:

- відкрийте кришку батарейного відсіку;
- зніміть механізм кріплення карти пам'яті з фіксації рухом «вправо»;
- підніміть механізм фіксації, тим самим вивільнивши місце для розміщення microSD-картки;
- вставте microSD-картку у роз'єм логотипом до себе і контактами до низу;
- опустіть механізм фіксації microSD-картки;
- закріпіть механізм фіксації microSD-картки рухом «вліво» (після успішного закріплення Ви можете почути клацання).

ЕКСПЛУАТАЦІЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

Встановлення акумуляторної батареї

Для правильної установки батареї варто розмістити її контактами вниз і логотипом ASTRO до себе. У тому випадку, якщо логотип перевернутий чи Ви бачите інформаційні позначення, Ви встановлюєте батарею невірно й існує ризик пошкодити контакти. Після правильного розміщення батареї закрийте кришку і щільно присуньте її до корпусу

Увага!

Перед установкою та вилученням акумуляторної батареї необхідно від'єднати зарядний пристрій. В іншому випадку можливе пошкодження телефону.

Зарядка акумуляторної батареї

Перед зарядкою акумуляторної батареї уважно прочитайте розділ «Вказівки з експлуатації».

Підключіть зарядний пристрій до мережі і вставте microUSB-роз'єм у відповідне гніздо на корпусі пристрою (під час зарядки значок живлення на екрані пристрою активується, що свідчатиме про успішний початок процесу зарядки).

Рекомендується не від'єднувати пристрій доти, поки батарея зарядиться повністю.

У момент повної зарядки акумулятора значок живлення на екрані пристрою буде повністю заповнений, а анімація, яка свідчить про процес зарядки, буде припинена.

Примітка: для того, щоб зберегти тривалу працездатність акумуляторної батареї і продовжити термін її служби, дотримуйтесь нижчеописаних інструкцій:

перед першим використанням рекомендується приєднати пристрій до мережі електроживлення на 8-12 годин до повної зарядки акумулятора;

не проводьте зарядку пристрою при високій температурі;

не слід робити підзарядку пристрою постійно: Ви можете зробити це в той момент, коли на дисплеї з'явиться повідомлення про низький рівень заряду;

якщо Ви не використовуєте пристрій тривалий час, заряджайте акумулятор не менше одного разу протягом двох тижнів(не чекайте моменту повної розрядки).

ВМИКАННЯ І ВИМИКАННЯ ПРИСТРОЮ

Вмикання

Перед тим як перший раз увімкнути пристрій уважно прочитайте розділ «Вказівки з експлуатації».

Натисніть і утримуйте кнопку «Скасування» (10 на схемі пристрою) протягом 2-х секунд. Після цього відбудеться включення пристрою, про що можна буде судити по появі заставки. Завантаження пристрою відбудеться за кілька секунд.

Примітка: якщо пристрій знаходиться в сплячому режимі, то для включення досить короткочасного натискання клавіші.

Вимикання

Для повного відключення пристрою натисніть і утримуйте кнопку «Скасування» (10 на схемі пристрою), після чого апарат через деякий час відключиться автоматично .

Примітка: У випадку низької зарядки акумулятора, пристрій може бути відключено автоматично після повідомлення користувача про існуючу проблему. При цьому всі незбережені дані можуть бути загублені.

МЕНЮ ПРИСТРОЮ

Для доступу до основного меню пристрою слід натиснути клавішу «Вгору/Меню» (11 на схемі пристрою).

Меню пристрою складається з наступних пунктів: Повідомлення – у цьому пункті можливо створити SMS та MMS

повідомлення. Також тут зберігаються всі вхідні та вихідні повідомлення;

Мультимедіа – доступ до аудіо, відео додатків і галереї;

Інструменти – доступ до додаткових програм: будильника, календаря, калькулятора, провідника;

Контакти – тут містяться ваші контакти з переліком їхніх телефонних номерів та інших даних;

Виклики - меню відображає інформацію про пропущені, вихідні та вхідні виклики;

Налаштування - меню дозволяє здійснювати налаштування телефонного апарату;

МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Інформація, викладена нижче, може допомогти Вам виявити і усунути найбільш поширені проблеми апаратної частини і програмного забезпечення, з якими Ви можете зіткнутися.

Перед тим, як робити будь-які подальші дії, перевірте:

- чи заряджений акумулятор;
- чи збережеться несправність після перезавантаження пристрою;
- чи коректно було проведене налаштування пристрою.

Для відновлення налаштувань виконайте наступні дії:

- зайдіть у меню пристрою;
- відкрийте налаштування;
- виберіть скидання налаштувань;
- для завершення скидання потрібно ввести пароль **1234**

Збої у роботі карти пам'яті

Спочатку перевірте носій інформації на працездатність і при необхідності зверніться до його виробника.

Також рекомендуємо провести наступні дії:

- переконайтесь в тому, що карта вставлена в призначений для неї роз'єм до кінця;
- переконайтесь в тому, що карта вставлена правильною стороною;
- можливо, карта пошкоджена. Спробуйте перевірити її працездатність на іншому пристрої;
- спробуйте витягти і повторно вставити карту пам'яті;
- спробуйте перезавантажити телефон;

Запит паролів

При включенні телефону або під час його використання з'являється запит на введення одного з таких кодів:

Код	Можливе рішення проблеми
Пароль	Пароль запитується при включенні функціоналу блокування телефону.
PIN-код	Якщо телефон вмикається в перший раз, або якщо включена функція перевірки PIN-коду, потрібно ввести PIN-код, отриманий разом з SIM-картою.
PUK-код	Зазвичай, SIM-карта блокується після того, як кілька разів був введений невірний PIN-код. У цьому випадку слід ввести PUK-код, який надається оператором мобільного зв'язку.
PIN2-код	Може запитуватися при доступі до певних пунктів меню і функціоналу. PIN2-код, надається разом із SIM- картою.

Телефон не вмикається

- перевірте заряд акумулятора, у разі розрядки приєднайте мережевий зарядний пристрій (МЗП) та зачекайте не менше 10-ти хвилин;
- натисніть і утримуйте кнопку скасування, не менше 5 сек;
- в тому випадку, якщо акумулятор заряджений, все рівно під'єднайте адаптер живлення і повторіть процедуру ще раз;
- якщо пристрій не вмикається навіть після підзарядки, зверніться в службу підтримки або авторизований сервісний центр.

Батарея швидко розряджається

можливо, Ви використовуєте функції, що вимагають більших витрат енергії. Більш за все енергії витрачається на перегляд відео;

спробуйте встановити більш економічні налаштування яскравості екрану;

акумулятор розряджається швидше під час роботи при низькій температурі.

Акумулятор не заряджається

переконайтеся в тому, що блок живлення підключений до працюючої розетки. При підключенні адаптера живлення на пристрої повинен горіти світлодіодний індикатор заряду акумулятора;

переконайтеся в тому, що ви використовуєте стандартний МЗП, а не адаптер від іншого пристрою;

акумулятор може не заряджатися під час роботи при високій температурі.

Проблема зі здійсненням та / або прийомом викликів.

Повідомлення про помилку доступу до мережі

проблема може бути викликана слабким сигналом мережі. Перемістіться в місце, де сигнал мережі більш стабільний; мережа може бути перевантажена (що актуально для місця з масовим скупченням людей). Перемістіться в менш людне місце;

Неможливо здійснити вихідний виклик

- переконайтеся в тому, що присутній сигнал доступності мобільної мережі;
- переконайтеся в тому, що не активована функція заборони виклику для даного номеру телефона.

Неможливо прийняти вхідний виклик

- переконайтеся в тому, що телефон увімкнено;
- переконайтеся в тому, що присутній сигнал доступності мобільної мережі;
- переконайтеся, що номер абонента котрий телефонує не розміщено в чорному списку.

УМОВИ ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Телефон в упакованому вигляді може транспортуватися в критих транспортних засобах будь-якого виду при температурі від мінус 25 до плюс 35 °С, із захистом його від безпосереднього впливу атмосферних опадів, сонячного випромінювання і механічних пошкоджень. Згідно «Декларації про відповідність», пристрій зберігає працездатність і параметри при впливі кліматичних і механічних чинників:

- температура навколишнього повітря від мінус 10°C до плюс 55°C;
- відносна вологість 65% при +20°C і до 80% при +25°C.

RUS: ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Благодарим за то, что Вы выбрали наш мобильный телефон. Чтобы воспользоваться всеми возможностями устройства и продлить срок его службы придерживайтесь рекомендаций, приведенных в данном руководстве.

Информация про серийный (заводской) номер приобретенного вами устройства, дату его изготовления, про срок его службы, про условия гарантии, про местоположение лиц, уполномоченных на принятие претензий от потребителя и/или выполняющих ремонт и техническое обслуживание продукции "ASTRO", размещена в данном руководстве и/или гарантийном талоне, который входит в комплектность изделия. Данное Руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, элементах управления, перечень мер безопасности. Игнорирование или несоблюдение описанных мер предосторожности может привести к повреждению устройства, сбоям в его работе или к выходу из строя.

ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛИ

- GSM: 900/1800
- Сообщения: текстовые (SMS)
- Дисплей: 1.77" цветной ЖК, 128x160 пикс.
- Кнопка SOS для экстренных вызовов
- Две активные SIM-карты

- Крупный шрифт на экране и в меню
- Большие кнопки
- Громкий сигнал вызова
- Мультимедийный плеер
- Поддержка форматов: MIDI, MP3, AMR, WAV, JPG, GIF
- FM-радио: 87.5-108.0 МГц
- Слот расширения: microSD/SDHC (до 16 Гб)
- Интерфейсы: micro-USB, 3.5 mm jack
- Светодиодный фонарик
- Аккумулятор: литий-ионный 800 мАч
- Размеры: 116*54*13,5 мм
- Масса: 77 г

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Мобильный телефон	1шт.
Аккумуляторная батарея	1шт.
Зарядное устройство	1шт.
USB-кабель	1шт.
Руководство по эксплуатации.....	1экз.
Гарантийный талон.....	1экз.

Рекомендуется использовать с устройством только те аксессуары, которые входят в комплект поставки. Аксессуары, не входящие в комплект поставки, могут быть несовместимы с данным устройством.

Примечание: Изготовитель устройства оставляет за собой право изменять комплектацию в том случае, если это не

препятствует использованию изделия по основному назначению.

УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Данный телефон произведен и предназначен для мобильного использования. Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь Вам правильно использовать телефон без угрозы для безопасности людей и материальных ценностей, и сохранять терминал в рабочем состоянии. Внимательно ознакомьтесь с этим разделом и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами:

Зарядные устройства и аккумуляторные батареи (АКБ) следует использовать только по их прямому назначению;

Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать совместимое зарядное устройство (ЗУ) и аккумулятор, а также вызвать короткое замыкание на их контактах;

Не допускается отрезать, повреждать, модифицировать кабель ЗУ или USB-кабель, а также зажимать их или ставить на них тяжелые предметы. Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению электрическим током;

Используйте только совместимые с Вашим телефоном аккумуляторы и зарядные устройства. Использование любых других комплектующих, аксессуаров и принадлежностей (кроме рекомендованных для данного оборудования его изготовителем) может привести к поломке устройства, травме и

представлять угрозу безопасности для самого устройства и его владельца;

Для зарядки устройства не используйте поврежденные сетевые шнуры или штепсельные вилки, а также непрочные закрепленные на стене розетки;

Запрещается использование АКБ и СЗУ в условиях повышенной влажности, прикасаться к оборудованию влажными руками или помещать в воду;

Запрещается отключать телефон из розетки, вытягивая вилку за шнур;

Избегайте перегибания и повреждения сетевого шнура;

Избегайте воздействия прямого солнечного света на АКБ;

Запрещается использовать поврежденные или протекающие литий-ионные аккумуляторы. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если попадание произошло, промойте поврежденное место достаточным количеством воды и обратитесь к врачу;

Не помещайте аккумуляторы или телефон на поверхность или внутрь нагревательных приборов (радиаторов, кухонных плит и микроволновых печей). При сильном нагревании аккумулятор может взорваться;

Аккумуляторы имеют наилучшую производительность в условиях нормальной комнатной температуры (20 ± 5) °C.

Не допускайте падения АКБ, а также значительных механических и силовых воздействий на АКБ, которые могут привести к повреждению его корпуса. Это может вызвать утечку электролита и привести к травмам, порче или взрыву устройства;

Обращайте внимание на маркировку полярности на аккумуляторе и изделии, чтобы обеспечить правильное использование;

Протирайте выводы аккумуляторов чистой сухой тканью, если они загрязнились;

Не оставляйте неиспользуемые аккумуляторы в режиме длительного заряда;

Храните аккумулятор при температуре от 0 °С до 40 °С.

После длительного хранения может потребоваться многоразовый заряд и разряд аккумуляторов, чтобы достичь максимальной производительности;

Извлекайте аккумулятор из изделия, когда не используете его, и храните его в чистом и сухом недоступном для детей месте;

Утилизация отслуживших АКБ осуществляется в соответствии с требованиями местного законодательства и инструкциями изготовителя АКБ. Запрещается уничтожать АКБ путем сжигания. Обязательно утилизируйте АКБ. Сведения о безопасной утилизации литий-ионных аккумуляторов можно получить в ближайшем специализированном сервисном центре.

Примечание: Изготовитель устройства оставляет за собой право комплектовать устройство АКБ, имеющими характеристики отличными от указанных.

Правила пользования телефонным аппаратом:

Выключайте телефон, в тех местах, где его использование запрещено или не рекомендуется.

Запрещается использовать телефон рядом с электронными приборами. Большинство электронных приборов излучают радиочастотные сигналы. Телефон может создать помехи в их работе.

Во избежание помех в работе медицинских приборов запрещается использовать телефон в больницах.

Соблюдайте все предостережения и правила использования мобильных телефонов во время управления автомобилем.

Мобильный телефон должен быть выключен в течение всего времени полета на самолете.

Избегайте попадания влаги на телефон. Влажность и жидкость любого типа могут повредить электрические схемы телефона или другие важные компоненты.

Не используйте и не храните телефон в запыленных или загрязненных местах. Пыль может привести к сбоям в работе телефона.

Не кладите телефон на наклонные поверхности или расположенные высоко полки. При падении телефон может повредиться.

Не следует подвергать телефон продолжительному воздействию прямых солнечных лучей.

Не храните телефон рядом с источниками магнитного поля. Воздействие магнитных полей может привести к сбоям в работе телефона или разрядке аккумулятора, а так же выходу из строя электронных схем.

Аккуратно обращайтесь с SIM-картами и картами памяти. Не извлекайте карту при разговоре, передаче и получении данных, это может привести к повреждению карты или устройства.

ОБЩИЙ ВИД ТЕЛЕФОНА



1	Крепления для шнура	10	Клавиша отмены (вкл/выкл)
2	Клавиша SOS	11	Клавиша вверх (меню)
3	Клавиша избранного	12	Клавиша фонарика
4	Клавиша вызова	13	Клавиша блокировки
5	Цифровые клавиши	14	Отверстие разг. динамика
6	USB-разъем	15	FM-антенна
7	Фонарик	16	Звуковые клавиши
8	Отверстие для снятия задней крышки	17	Клавиша FM-радио
9	Клавиша вниз	18	Отверстие динамика

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.

Установка SIM-карт

Телефон позволяет использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

Перед началом установки SIM-карты убедитесь в том, что устройство выключено. Если устройство включено, для его выключения зажмите и удерживайте клавишу Отмена (10 на схеме устройства).

Для установки SIM-карты в слот произведите следующие действия:

откройте крышку батарейного отсека;

вставьте SIM-карты в разъемы логотипом оператора к себе, контактами вниз.



Пожалуйста, не вставляйте карту памяти в разъем для SIM-карты.

Установка карты памяти

Мобильный телефон имеет слот для карты памяти формата microSD/microSDHC. Чтобы установить карту произведите следующие действия:

- откройте крышку батарейного отсека;
- снимите механизм крепления microSD-карты с фиксации движением «вправо»;
- приподнимите механизм фиксации вверх, тем самым освободив место для размещения microSD-карты;
- вставьте microSD-карту в разъем логотипом к себе и контактами вниз;
- опустите механизмы фиксации microSD-карты;
- закрепите механизм фиксации microSD-карты движением «влево» (после успешного закрепления Вы можете услышать щелчок).

Примечание: Мобильный телефон поддерживает карты памяти емкостью до 16 Гб.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Установка аккумуляторной батареи

Для правильной установки батареи стоит разместить ее контактами вниз и логотипом ASTRO к себе. В том случае, если Вы видите информационные обозначения на батарее или же информация перевернута, Вы устанавливаете батарею неверно и существует риск повредить контакты;

После верного размещения батареи закройте крышку и плотно придвиньте ее к корпусу.

ВНИМАНИЕ!

Перед установкой и извлечением аккумуляторной батареи необходимо отсоединить зарядное устройство. В противном случае возможно повреждение телефона

Зарядка аккумуляторной батареи

Перед зарядкой аккумуляторной батареи внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Перед первым использованием устройства рекомендуется произвести полную зарядку аккумуляторной батареи.

Подключите адаптер питания к сети и вставьте разъем в соответствующее гнездо на корпусе устройства. Во время зарядки значок питания на экране устройства активируется, что будет свидетельствовать об успешном начале процесса зарядки.

Рекомендуется не отсоединять устройство до тех пор, пока батарея не зарядится полностью.

В момент полной зарядки аккумулятора значок питания на экране устройства будет полностью заполнен, а анимация, свидетельствующая о процессе зарядки, будет приостановлена.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Включение

Перед включением телефона внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» (10 на схеме устройства) в течение 2-х секунд. После этого произойдет

включение устройства, о чем можно будет судить по появлению заставки. Загрузка устройства произойдет за несколько секунд.

Примечание: если устройство находится в спящем режиме, то для включения достаточно кратковременного нажатия любой клавиши.

Выключение

Для полного отключения устройства нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» (10 на схеме устройства), после чего аппарат автоматически отключится через некоторое время.

Примечание: В случае низкой зарядки аккумулятора, устройство может быть отключено автоматически после уведомления пользователя о существующей проблеме. При этом все несохраненные данные могут быть утеряны.

МЕНЮ УСТРОЙСТВА

Для доступа к основному меню устройства следует нажать клавишу «Вверх/Меню» (11 на схеме устройства).

Меню устройства состоит из следующих пунктов:

Сообщения – в этом пункте можно создать SMS и MMS сообщения. Также здесь хранятся все входящие и отправленные сообщения;

Мультимедиа – доступ к аудио, видео приложениям и галерее;

Инструменты – доступ к дополнительным приложениям: будильнику, календарю, калькулятору, проводнику;

Контакты – здесь содержатся ваши контакты с перечнем их телефонных номеров и прочих данных;

Вызовы - меню отображает информацию о пропущенных, исходящих и входящих вызовах;

Настройки - меню позволяет осуществлять настройку телефонного аппарата;

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Информация, изложенная ниже, поможет Вам выявить и устранить наиболее распространенные проблемы аппаратной части и программного обеспечения, с которыми Вы можете столкнуться.

Перед тем, как предпринять какие-либо дальнейшие действия, проверьте:

- заряжен ли аккумулятор;
- сохранится ли неисправность после перезагрузки устройства;
- корректно ли была произведена настройка устройства.

Для восстановления заводских настроек выполните следующие действия:

- зайдите в меню устройства;
- откройте «Настройки»;
- выберите опцию «Сброс настроек»;
- для завершения сброса требуется ввести пароль **1234**

Сбои в работе карты памяти

Сначала проверьте носитель информации на работоспособность и при необходимости обратитесь к их производителю.

Также рекомендуем произвести следующие действия:

- убедитесь в том, что карта вставлена в предназначенный для нее разъем до упора;
- убедитесь в том, что карта вставлена правильной стороной;
- возможно, карта повреждена. Попробуйте проверить работоспособность карты на другом устройстве;
- попробуйте извлечь и повторно вставить карту памяти;
- попробуйте перезагрузить телефон;

Запрос паролей

При включении телефона или во время его использования появляется запрос на ввод одного из следующих кодов:

Код	Возможное решение проблемы
Пароль	Пароль запрашивается при включении функционала блокировки телефона.
PIN-код	Если телефон включается в первый раз, либо если включена функция проверки PIN-кода, следует ввести PIN-код, полученный вместе с SIM-картой.
PUK-код	Как правило, SIM-карта блокируется после того, как несколько раз был введен неверный PIN-код. В этом случае следует ввести PUK-код, который предоставляется оператором мобильной связи.
PIN2-код	Может запрашиваться при доступе к определенным пунктам меню и функционалу. PIN2-код, предоставляется вместе с SIM- картой.

Телефон не включается

- проверьте заряд аккумулятора, в случае разрядки присоедините адаптер питания и подождите не менее 10-ти минут;

- нажмите и удерживайте клавишу включения, не менее 5 сек;
- в том случае, если аккумулятор заряжен, все равно подключите адаптер питания и повторите процедуру повторно;
- если устройство не включается даже после подзарядки, обратитесь в службу поддержки или авторизованный сервисный центр.

Батарея быстро разряжается

возможно, Вы используете функции, требующие большого расхода энергии. Больше всего энергии расходуется на просмотр видео;

попробуйте установить более экономичные настройки яркости экрана;

аккумулятор разряжается быстрее во время работы при низкой температуре.

Аккумулятор не заряжается

убедитесь в том, что адаптер питания подключен к работающей розетке. При подключении адаптера питания на устройстве должен гореть светодиодный индикатор заряда аккумулятора;

убедитесь в том, что вы используете стандартный адаптер питания, а не адаптер от другого устройства;

аккумулятор может не заряжаться во время работы при высокой температуре.

Проблема с осуществлением и/или приемом вызовов.

Уведомление об ошибке доступа к сети

проблема может быть вызвана слабым сигналом сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен;

сеть может быть перегружена (что актуально для места с массовым скоплением людей). Переместитесь в менее людное место;

Невозможно осуществить исходящий вызов

- удостоверьтесь в том, что присутствует сигнал доступности мобильной сети;
- удостоверьтесь в том, что не активирована функция запрета вызова для данного номера телефона.

Невозможно принять входящий вызов

- удостоверьтесь в том, что телефон включен;
- удостоверьтесь в том, что присутствует сигнал доступности мобильной сети;
- убедитесь, что номер звонящего абонента не размещен в черном списке.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ

Телефон в упакованном виде может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида при температуре от минус 25 до плюс 35 °С, с защитой его от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

Согласно «Декларации о соответствии», устройство сохраняет работоспособность и параметры при воздействии климатических и механических факторов:

- температура окружающего воздуха от минус 10°С до плюс 55°С;
- относительная влажность 65% при +20°С и до 80% при +25°С.

ENG: GENERAL INFORMATION

Thank you for choosing our mobile phone. To take full advantage of the device and extend its service life stick to the recommendations contained in this manual.

Information about the serial number device, that you have purchased, date of manufacture, its lifetime, warranty terms, about the location of persons authorized to receive claims from customers and / or carrying out repairs and maintenance of products "ASTRO", posted on this manual and/or the warranty coupon, which is part of the completeness of the product.

This manual contains information on the technical characteristics of the device, controls, safety list. Ignoring the described precautions may result in damage, malfunction or failure of the device.

MODEL SPECIFICATIONS

- GSM: 900/1800
- Messages: text (SMS)
- Display: 1.77" color LCD, 128x160 pixel.
- SOS button, for emergency call
- Two active SIM-card
- Large font on the screen and menu
- Big buttons
- The loud ringing tone
- Multimedia Player

- Supported formats: MIDI, MP3, AMR, WAV, JPG, GIF
- FM-radio: 87.5-108.0 MHz
- Extensions slot: microSD/SDHC (up to 16 GB)
- Interfaces: micro-USB, 3.5 mm mini-jack
- LED torch
- Battery: Li-ion 800 mAh
- Dimensions: 116*54*13,5 mm
- Weight: 77 r

PARTS SUPPLIED

Mobile phone.....	1pc.
Battery.....	1pc.
Charger	1pc.
USB-cable	1pc.
Operation manual.....	1cp.
Warranty card	1cp.

It is recommended to use only those accessories with the device, which are included. The accessories not included in the package may not be compatible with this device.

Note: The device manufacturer reserves the right to change completeness in the case, if this does not discourages the use of products on his basic purpose.

OPERATING INSTRUCTIONS

This device is not intended for use in potentially explosive environments.

This mobile phone is manufactured and designed for mobile use. The following operating instructions are designed to help you properly use the phone without a threat to the safety of people and property, and to keep the terminal operational. Please read this section carefully and follow its instructions.

Directions for Use of Charger and Batteries:

Chargers and batteries should be used only for their intended purpose;

Do not disassemble, modify or heat a compatible charger (CC) and the battery, and cause a short circuit in their contacts;

It is not allowed to cut, damage, alter CC cable or USB-cable, and clamp them or put heavy objects on them. Any of these actions may cause a short circuit and result in a fire or electrical shock;

Use batteries and chargers compatible with your phone. Use of any other parts, accessories and supplies, other than those recommended for this equipment by the manufacturer, may cause damage of the device, injury and pose a security risk for the device itself and its owner;

To charge the device does not use damaged power cords or plugs, or socket loosely fixed to the wall;

Do not use the battery and CC in the wet conditions, touch the equipment with wet hands, or put it into the water;

Do not disconnect the phone from socket by pulling the cord;

Avoid kinking and damage of the cord;

Avoid direct sunlight on the battery;

Do not use damaged or leaking lithium-ion batteries. In case of a battery leakage, do not allow contact with skin and eyes. In case of contact, rinse well with plenty of water and consult the doctor;

Never place batteries or devices on or into heating devices (radiators, stoves and microwave ovens). The battery can explode at strong heating;

The batteries have the best performance at normal room temperature (20 ± 5) °C.

Avoid dropping the battery, as well as significant mechanical and power influences on the battery, which can damage the body. It could lead to leakage and cause injury, damage or explosion of the device;

Pay attention to the polarity markings on the battery and the device to ensure its proper use;

Clean the battery leads with a clean dry cloth if they are dirty;

Do not leave unused batteries in continuous charge;

After long-term storage, you may require a multiply charging and discharging of the battery to achieve maximum efficiency;

Remove the battery from the device when it is not in use, and keep it in a clean, dry place inaccessible to children;

Dispose of the batteries, which served its time, in accordance with local regulations and instructions of the manufacturer of the battery. Do not dispose of the battery by incineration. Be sure to dispose of the battery. You can get information on safe disposal of your lithium-ion batteries at the nearest authorized service center.

Note: The device manufacturer reserves the right to complete the device with the battery having characteristics different from those indicated.

Directions for Use of Telephone

Turn off your phone in areas where its use is prohibited or not recommended.

Do not use your phone near other electronic devices. Most electronic devices use radio frequency signals. The phone may cause interference in their work;

In order to avoid interference with the medical device it is prohibited to use your phone in hospitals.

Follow all warnings and regulations regarding the use of mobile phones while driving.

The mobile phone must be turned off during the time of flight in an airplane.

Avoid getting moisture on the phone. Humidity and all types of liquids may damage the phone's circuits, or other important components.

Do not use or store the phone in dusty, dirty areas. Dust can cause a malfunction of the phone.

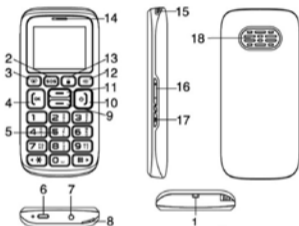
Do not put your phone on a sloping surface or located high shelves. At falling the phone can be damaged.

Do not expose the phone to prolonged exposure of the direct sunlight.

Do not store your device near magnetic fields. Exposure of the magnetic fields may cause malfunction of the phone or the battery discharging, as well as the failure of electronic circuits.

Carefully handle SIM-cards and memory cards. Do not remove a card while talking, sending and receiving data, it may result in damage to the card or device.

PHONE LAYOUT



1	Mounts for cord	10	Cancel key (On/Off)
2	SOS key	11	Up key (menu)
3	Favorites key	12	Torch key
4	Call key	13	Lock key
5	Digital keys	14	Hole of conversational speaker
6	micro-USB connector	15	FM-Antenna
7	LED torch	16	Volume key

8	Hole for removing the back cover	17	FM-radio key
9	Down key	18	Speaker hole

SETTING UP

Inserting of SIM-cards

This phone allows you to simultaneously use two SIM-cards. You can use SIM-cards with different numbers from the different providers of the mobile communications services.

Note that the device is equipped with a single radio module.

Before you install the SIM-card, make sure that the device is turned off. If the device is turned on, turn it off, by pressing and holding the Cancel key (10 in the diagram of the device).

To install the SIM-cards in any of the two slots, perform the following steps:

- Open the battery compartment;
- Remove the battery;
- Insert SIM1 and SIM2 into the slot. The cards should be placed with operator logos to yourself.



Do not insert the memory card into the slot for the SIM-card.

Inserting of Memory Card

Mobile phone B181 has a slot for memory cards microSD / microSDHC. To install the card perform the following steps:

- open the battery compartment;
- remove the battery
- release retention mechanism of microSD-card from lock with "to right" movement;
- lift up the locking mechanism, thus freeing up space to accommodate microSD-card;
- insert the microSD-card into the slot to the logo itself and the contacts facing down;
- lower the microSD-card locking mechanism;
- fix the microSD-card locking mechanism with "to left" movement (after the successful fixing You can hear a click).

Note: Mobile phone Astro B181 supports the memory cards up to 16 GB.

OPERATION OF BATTERY

Inserting the battery

For the correct installation of the battery place it with contacts down and logo ASTRO to yourself. In that case, if the logo is upside down, or you see the information notice, you install the battery incorrectly and there is a risk of damaging the contacts.

After the proper placement of the battery, close the cover and press it firmly to housing.

ATTENTION!

Before installing or removing the battery, disconnect the charger. Otherwise, it may damage the phone.

Charging of Battery

Before charging the battery, carefully read the Chapter Operating Instructions.

Before the first use of the device it is recommended to fully charge the battery.

Connect the power adapter to the network and insert the microUSB plug into the appropriate slot on the device. During charging, the power icon on the screen of the device is activated, which will indicate the successful start of the charging process.

It is recommended not to disconnect the device until the battery is fully charged.

At the time of fully charged battery power icon on the screen is completely filled, and animation indicating the charging process will be suspended.

DEVICE TURNING ON OR OFF

Turning on

Before using your phone, carefully read the Chapter Operating Instructions.

Press and hold Cancel key (10 on the diagram of the device) for 2 seconds. After that the device will be activated, the screen saver will appear. Loading device will happen in a few seconds.

Note: If the device is in standby mode, a short keystroke is enough to turn it on.

Device Turning off

To completely disconnect the device, press and hold the Cancel key (10 on the diagram of the device), then the device will automatically turn off after a while.

Note: In case of low battery charge, the device can be turned off automatically after notifying the user about the problem. At the same time, any unsaved data may be lost.

THE DEVICE MENU

In order to access the main menu of the device, press the key "Up / Menu" (11 on the diagram of the device).

Device menu consists of the following items:

Messages – at this point, you can create SMS and MMS messages. Also all incoming and outgoing messages are stored here;

Multimedia – access to audio, video applications and gallery;

Tools – access to additional applications: alarm clock, calendar, calculator, explorer;

Contacts – It contains a list of your contacts with their phone numbers and other data;

Calls - menu displays the information of missed, outgoing and incoming calls;

Settings – this menu allows configuration of a telephone.

TROUBLES AND REMEDIES

The information contained below may help you to identify and resolve the most common problems of hardware and software, which you may encounter.

If you encounter the following problems, first try to solve them on your own, using the following recommendations. If the tips mentioned do not help, contact customer support or an authorized service center.

Before you take any further action, check out:

- whether the battery is charged;
- whether the fault persists after restarting the device;
- whether the device has been set up correctly.

To restore the settings, follow these steps:

- go to the menu of the device;
- open "Settings";
- select "Reset";
- it is required to enter password 1234 to complete the reset.

Malfunctions of Memory Card

In case of malfunctions of the memory card used in the phone, the problem generally is in the external device. Therefore, first check the information media for performance and, if necessary, contact the manufacturer.

We also recommend to do the following:

- make sure that the card is inserted into the slot intended for it up to the stop;
- make sure that the card is inserted in the correct direction;
- the card may be damaged. Try to test the functionality of the card on another device;
- try to remove and re-insert the memory card;
- Try to restart the phone;
- Refer to the installation guide of the card.

Password Request

When you turn on the phone or use it, you have enter one of the following codes:

Code	Possible solution of the problem
Password	The password is requested when the phone lock functionality turns on.
PIN-code	If the phone is turned on for the first time, or when PIN-code checking is activated, enter the PIN-code you received together with SIM-card.
PUK-code	Usually, SIM-card is blocked after the wrong PIN-code was repeatedly entered. In this case, enter the PUK-code provided by your mobile operator.
PIN2-code	Can be requested for access to specific menu items and

	functionality. PIN2-code is provided with the SIM-card.
--	---

Phone does not turned on

- check the battery in case of discharge, connect the power adapter, and wait at least 10 minutes;
- press and hold the power-on key of the device for at least 5 seconds;
- in case that the battery is charged, still plug the power adapter and repeat the procedure again;
- if the device does not turn on even after charging, contact customer service or an authorized service center.

The battery runs out quickly

You may use functions that require a large expenditure of energy. Most of the energy is spent on watching videos.

Try a more economical setting of the brightness of the screen.

The battery is discharged quickly during operation at low temperature.

The battery does not charge

Make sure the power adapter is plugged into a working socket. When you connect the adapter to the device, indicator of battery charging must be activated.

Make sure that you use a standard power adapter, not the adapter from another device.

Battery may not charge while working at high temperature.

The problem with making and/or receiving calls.

The notification of the network access error.

The problem can be caused by a poor network signal. Move to a location where the network signal is more stable.

The network may be overloaded (which is usual for a crowded place). Move to a less crowded place.

You cannot make outgoing calls

- make sure that there is access to a mobile network signal;
- make sure you have not set call barring for this phone number.

Unable to receive incoming calls

- make sure that the phone is turned on;
- make sure that there is access to a mobile network signal;
- make sure that there are funds on the account necessary for the implementation of mobile communications;
- make sure that the number of the caller is not placed on the blacklist.

TRANSPORT AND STORAGE

Packed telephone can be transported in closed vehicles of any kind at a temperature from -25°C to $+35^{\circ}\text{C}$, with its protection from the direct impact of the precipitation, solar radiation, and mechanical damage.

According to the Declaration of Conformity, the device keeps the performance and parameters under the influence of climatic and mechanical factors:

ambient temperature from -10°C to $+55^{\circ}\text{C}$;

relative humidity 65% at $+20^{\circ}\text{C}$ and 80% at $+25^{\circ}\text{C}$.